



WOJEWODA KUJAWSKO-POMORSKI
WSOC.I.431.1.2019.EM

Bydgoszcz, 10 lipca 2019 r.

26.07.2019r.

Usg. 2019.21.2019

Pan
Patryk Mikołajewski
Burmistrz Koronowa
86-010 Koronowo
Plac Zwycięstwa 1

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 46 ust.1 ustawy z dnia 15 lipca 2011r. o kontroli w administracji rządowej (Dz.U. Nr 185, poz. 1092), art. 11 ust.1 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2224 ze zm.) oraz art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2016 r. poz. 10 ze zm.) w Urzędzie Miejskim w Koronowie w siedzibie Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Pomianowskiego 1, w dniach od 28 maja 2019 r. do dnia 29 maja 2019 r. przeprowadzona została kontrola prawidłowości przez Ewę Mejjier, w dacie kontroli kierownika Oddziału Spraw Obywatelskich obecnie głównego specjalisty w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy (upoważnienie Nr 318/2019), w zakresie realizacji zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego związanych z rejestracją stanu cywilnego oraz zmianą imion i nazwisk.

Okres objęty kontrolą od dnia 1 stycznia 2018 r. do dnia 31 grudnia 2018 r.

W wyniku przeprowadzonej kontroli działalność podmiotu kontrolowanego ocenia się **pozytywnie**.

Dokonana ocena została oparta o następującą skalę ocen:

- pozytywna.
- pozytywna z uchybieniami.
- pozytywna z nieprawidłowością.
- pozytywna z nieprawidłowościami.
- negatywna (po przekroczeniu przyjętego progu istotności).

Oceny dokonano na podstawie następujących ustaleń:

I.Rejestracja zdarzeń stanu cywilnego: urodzeń, małżeństw i zgonów w rejestrze stanu cywilnego BUSC, prowadzenie akt zbiorowych oraz aktualizacja danych w rejestrze BUSC i PESEL oraz przyjmowanie oświadczeń przez Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego.

Na podstawie danych z raportów z rejestru Baza Usług Stanu Cywilnego oraz akt zbiorowych prowadzonych do poszczególnych aktów stanu cywilnego kontrolująca ustaliła, że w okresie podlegającym kontroli Kierownik USC w Koronowie zarejestrował w rejestrze stanu cywilnego następującą ilość aktów stanu cywilnego:

urodzeń - 34 akty,
małżeństw - 151 aktów,
zgonów - 142 akty .

Do zarejestrowanych w systemie teleinformatycznym aktów stanu cywilnego prowadzone są zgodnie z art. 26 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego akta zbiorowe, które stanowiły podstawę do sporządzenia aktu stanu cywilnego i zarejestrowania w rejestrze BUSC.

1. Akty urodzenia

Na podstawie raportów z rejestru Baza Usług Stanu Cywilnego oraz akt zbiorowych aktów urodzenia stwierdzono, że:

W rejestrze stanu cywilnego sporządzono łącznie w kontrolowanym okresie 34 akty urodzenia z tego: 1 akt urodzenia sporządzono w trybie zwykłym na podstawie zgłoszenia urodzenia dziecka. Pozostałe akty urodzenia zarejestrowano w trybie szczególnym, z tego w drodze transkrypcji zagranicznego aktu urodzenia do rejestru stanu cywilnego - 31 aktów oraz dokonano 2 rejestracji urodzeń, które nastąpiły za granicą, w trybie odtworzenia treści aktu, z uwagi na brak możliwości uzyskania odpisu aktu urodzenia.

Sprawdzono następujące akta zbiorowe prowadzone do aktów urodzeń :

Akt zarejestrowany w trybie zwykłym na podstawie protokołu zgłoszenia urodzenia dziecka:

- akt urodzenia sporządzono na podstawie protokołu zgłoszenia urodzenia dziecka oraz karty urodzenia dziecka wystawionej przez lekarza, Kierownik USC wystąpił o nadanie nr PESEL dla dziecka, w aktach zbiorowych znajduje się potwierdzenie odbioru aktu urodzenia przez rodziców dziecka z nadanym nr PESEL.

Sprawdzony akt urodzenia dziecka został sporządzony w trybie przepisu art. 52 ust.1 oraz art.53 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego, na podstawie karty urodzenia dziecka przekazanej do USC przez podmiot wykonujący działalność leczniczą, w związku ze zgłoszeniem urodzenia dziecka dokonany przez rodzica dziecka w formie protokołu. Kierownik USC wystąpił o nadanie nr PESEL dla dziecka, zgodnie z art. 17 ust. 1 ustawy z

dnia 24 września 2010 r. o ewidencji ludności (Dz. U. z 2018 r. poz.1382). Informacja o nadanym numerze PESEL znajduje się w wyżej wymienionym akcie urodzenia w rejestrze BUSC, w rubryce dane przy akcie, co kontrolująca ustaliła na podstawie podglądu aktów w rejestrze BUSC.

Akty zarejestrowane w trybach szczególnych - transkrypcje:

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek obydwójga rodziców o wpisanie aktu urodzenia sporządzonego w Niemczech oraz o uzupełnienie aktu urodzenia, dołączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez USC w Coesfeld oraz tłumaczenie na język polski, w aktach podgląd wydruku aktu małżeństwa rodziców;

akta zbiorowe zawierają wniosek rodziców dziecka przekazany przez Ambasadę RP w Dublinie o wpisanie, uzupełnienie, sprostowanie i dostosowanie do polskiej pisowni irlandzkiego aktu urodzenia dziecka, dołączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez Urząd Stanu Cywilnego w Cavan wraz z tłumaczeniem potwierdzonym przez Konsula RP, załączono również oryginalny odpis aktu małżeństwa rodziców dziecka, Kierownik USC w Koronowie po dokonaniu transkrypcji przesłał odpis zupełny aktu urodzenia rodzicom dziecka;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek matki dziecka o przeniesienie do rejestru stanu cywilnego odpisu aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Irlandii oraz wniosek o uzupełnienie treści aktu urodzenia o brakujące dane, dołączono odpis aktu wydany przez Urząd w Sunderland oraz tłumaczenie dokonane przez tłumacza przysięgłego Polsce, w aktach znajduje się również podgląd odpisów aktów urodzenia matki i ojca dziecka;

- akta zbiorowe zawierają wniosek matki dziecka o transkrypcję aktu urodzenia oraz uzupełnienie aktu przekazany za pośrednictwem Wydziału Konsularnego Ambasady RP w Hadze, załączono wniosek matki o transkrypcję wraz z oryginalnym holenderskim odpisem aktu urodzenia wydanym na druku wielojęzycznym przez USC w Tilburgu, dodatkowo załączono oświadczenie matki dziecka co do jej stanu cywilnego, Kierownik USC w Koronowie po dokonaniu transkrypcji przekazał wnioskodawcy odpis zupełny aktu urodzenia za pośrednictwem Wydziału Konsularnego Ambasady RP w Hadze;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek ojca dziecka o wpisanie aktu urodzenia sporządzonego w Wielkiej Brytanii, załączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd w Gloucester wraz z tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego w Polsce;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek matki dziecka o wpisanie aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Niemczech oraz wniosek o uzupełnienie aktu o brakujące dane w akcie, załączono odpis aktu urodzenia wydany na druku wielojęzycznym przez USC w Düsseldorfie;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek matki dziecka o wpisanie aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Rosji, dołączono oryginalny odpis świadectwa urodzenia dziecka wydany przez Wydział ds. Rejestracji Aktów Stanu Cywilnego Administracji Miasta Tambow wraz z tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego w Polsce, w aktach jest również wniosek o uzupełnienie aktu o brakujące dane dot. rodziców dziecka - na podstawie na podstawie aktu małżeństwa zarejestrowanego w USC w Koronowie;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek matki dziecka o wpisanie, uzupełnienie oraz sprostowanie aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Wielkiej Brytanii zarejestrowanego w urzędzie rejestrującym w Londynie, załączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd rejestrujący, w aktach zbiorowych znajdują się również

protokoły przyjęcia oświadczeń o uznaniu ojcostwa złożonych przez ojca oraz matkę dziecka przed kierownikiem USC w Koronowie w dniu 5 lipca 2018 r.;

· akta zbiorowe zawierają wniosek matki dziecka o wpisanie aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Hiszpanii, wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia o brakujące dane na podstawie aktu małżeństwa rodziców oraz dostosowanie do polskiej pisowni nazwiska dziecka, dołączono oryginalny odpis zupełny aktu urodzenia wydany przez urząd stanu cywilnego w Getafe przetłumaczony przez tłumacza przysięgłego języka hiszpańskiego w Madrycie, wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek matki dziecka o wpisanie do polskiego rejestru aktu urodzenia sporządzonego w Wielkiej Brytanii oraz wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia o dane dot. rodziców dziecka na podstawie aktu małżeństwa, dołączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd rejestrujący w miejscowości Hunslow wraz z tłumaczeniem na język polski przez tłumacza przysięgłego w Polsce;

· w aktach zbiorowych znajduje się wniosek ojca dziecka o wpisanie aktu urodzenia dziecka zarejestrowanego w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, załączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd stanu cywilnego w Ohio wraz z tłumaczeniem na język polski przez tłumacza przysięgłego w Polsce, w aktach znajduje się również wniosek o uzupełnienie aktu na w zakresie danych ojca na podstawie aktu urodzenia ojca;

akta zawierają wniosek o wpisanie aktu urodzenia dziecka złożony przez matkę dziecka, dołączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany na druku wielojęzycznym przez niemiecki urząd stanu cywilnego w Passau oraz wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia w zakresie danych rodziców na podstawie aktu małżeństwa rodziców dziecka;

· w aktach zbiorowych znajduje się wniosek matki dziecka o wpisanie aktu urodzenia sporządzonego w Wielkiej Brytanii, dołączony oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd rejestrujący w Luton oraz wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia o brakujące dane dot. rodziców dziecka, na podstawie aktu małżeństwa rodziców;

- akta zbiorowe zawierają wniosek matki dziecka o wpisanie aktu urodzenia sporządzonego w Wielkiej Brytanii, dołączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd rejestrujący w Kattering oraz tłumaczenie na język polski dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce, w aktach zbiorowych znajduje się ponadto wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia w zakresie danych rodziców dziecka na podstawie ich aktu małżeństwa ;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek ojca dziecka o wpisanie do rejestru aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Niemczech, załączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany na druku wielojęzycznym przez urząd w Bitburgu,

w aktach znajduje się również wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia dziecka w zakresie brakujących danych rodziców na podstawie ich aktu małżeństwa;

akta zbiorowe zawierają wniosek matki dziecka o wpisanie aktu urodzenia dziecka sporządzonego w Wielkiej Brytanii, załączono oryginalny odpis aktu urodzenia wydany przez urząd rejestrujący w Hunslow (Londyn) oraz wniosek o uzupełnienie aktu urodzenia w zakresie brakujących danych rodziców na podstawie aktu małżeństwa rodziców.

Sprawdzone akty stanu cywilnego zostały zarejestrowane w rejestrze stanu cywilnego w drodze czynności materialno-technicznej na podstawie art. 104 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego. Transkrypcji aktów sporządzonych za granicą dokonano prawidłowo, zgodnie z regulacją ustawową w tym zakresie. Informacja dotycząca trybu zarejestrowania aktu znajduje się w każdym skontrolowanym akcie w rubryce - adnotacje. Zagraniczne dokumenty stanu cywilnego, które podlegały transkrypcji były oryginalnymi, urzędowymi dokumentami wydanymi przez właściwe organy państw, na terenie których zdarzenie zostało zarejestrowane. Zagraniczne dokumenty stanu cywilnego były przetłumaczone na język polski przez tłumaczy przysięgłych, zgodnie z art. 31 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego, z wyjątkiem odpisów aktów wydanych na drukach wielojęzycznych w trybie *Konwencji Nr 16 dotyczącej wydawania wielojęzycznych odpisów skróconych aktów stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 166, poz.1735)*, które nie wymagają tłumaczenia. Z wnioskami o transkrypcję aktu urodzenia występowali rodzice dzieci, których akty dotyczyły.

Oświadczenia o uznaniu ojcostwa

Na podstawie danych z rejestru uznań (rejestr BUSC) ustalono, że w 2018r. Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Koronowie przyjął 29 oświadczeń o uznaniu ojcostwa. W teczce USC.5351.2018 znajdują się drugie egzemplarze oświadczeń o uznaniu ojcostwa przyjętych oddzielnie od matki i ojca dziecka oraz kopie wydanych zaświadczeń potwierdzających uznanie ojcostwa. W wyniku elektronicznego zlecenia w BUSC dokumenty dotyczące uznania ojcostwa przekazane zostały do urzędu stanu cywilnego rejestrującego urodzenie dziecka, którego oświadczenie o uznaniu ojcostwa dotyczyło. Z 29 przyjętych oświadczeń o uznaniu ojcostwa 26 dotyczyło uznania dziecka poczętego, 3 oświadczenia dziecka urodzonego, dla którego sporządzono akt urodzenia. Uznanie ojcostwa dziecka urodzonego dotyczyło aktów urodzenia zarejestrowanych w USC w Bydgoszczy pod następującymi oznaczeniami w rejestrze stanu cywilnego:

i

Oświadczenia o uznaniu ojcostwa dziecka przyjęto w trybie art.73 i art.75 ustawy z dnia 25 lutego 1964r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. z 2017 r. poz. 682 ze zm.). Oświadczenia przyjęto do protokołu zgodnie z art. 63 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego, oddzielnie od ojca i matki dziecka. Protokoły podpisane są przez składających oświadczenia oraz Kierownika USC. Wzory protokołów generowane są z rejestru BUSC. Protokoły oświadczenia o uznaniu ojcostwa zostały przekazane do urzędu stanu cywilnego właściwego do sporządzenia aktu urodzenia dziecka, zgodnie z art. 63 ust. 3 i 5 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego. W jednym przypadku tj. aktu urodzenia oznaczonego nr:

w Koronowie Kierownik USC naniósł wzmiankę o uznaniu ojcostwa po urodzeniu dziecka, zgodnie z art. 66 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego.

2. Akty małżeństwa

W rejestrze stanu cywilnego sporządzono w kontrolowanym okresie łącznie 151 aktów małżeństwa, z tego 60 oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński zostało złożonych przed Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Koronowie, w tym 11 poza lokalem USC, 87 małżeństw zawarto w sposób określony w art.1 § 2 i 3 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego oraz 4 akty małżeństwa zostały zarejestrowane w rejestrze stanu cywilnego w trybie szczególnym, na podstawie zagranicznego odpisu aktu małżeństwa.

a)akty małżeństwa zarejestrowane w trybie szczególnym - transkrypcje

Kontrolująca sprawdziła akta zbiorowe wszystkich aktów małżeństwa zarejestrowanych w rejestrze BUSC w trybie szczególnym w drodze transkrypcji tj. :

w aktach zbiorowych znajduje się wniosek kobiety, której akt dotyczy o transkrypcję odpisu aktu małżeństwa sporządzonego w Niemczech, załączono oryginalny niemiecki odpis aktu ślubu wydany przez urząd w Pfaffenhofen wraz z tłumaczeniem dokonany przez tłumacza przysięgłego w Polsce, na wniosek uzupełniono akt na podstawie aktu urodzenia męża oraz aktu poprzedniego małżeństwa żony;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek kobiety, której akt dotyczy o wpisanie do polskiego rejestru aktu małżeństwa sporządzonego w Wielkiej Brytanii, załączono oryginalny odpis aktu małżeństwa wydany przez urząd rejestrujący w Gloucestershire, małżeństwo zawarte w Cirencester wraz z tłumaczeniem dokonany przez tłumacza przysięgłego w Polsce, w aktach znajduje się również wniosek o uzupełnienie aktu małżeństwa o brakujące dane dot. kobiety na podstawie jej aktu urodzenia;

- akta zbiorowe zawierają wniosek kobiety, której akt dotyczy o wpisanie aktu małżeństwa sporządzonego w Niemczech, załączono oryginalny odpis aktu małżeństwa wydany na druku wielojęzycznym przez urząd stanu cywilnego w Winsen (Luhe), w aktach znajduje się również wniosek o uzupełnienie aktu na podstawie aktu urodzenia kobiety;

- akta zbiorowe zawierają w wniosek kobiety, której akt dotyczy o wpisanie aktu małżeństwa sporządzonego w Grecji, oświadczenie małżonków obywateli polskich o nazwisku noszonym po zawarciu małżeństwa, załączono oryginalny odpis aktu małżeństwa wydany przez urząd stanu cywilnego w m. Kerkyra wraz z tłumaczeniem z języka greckiego na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego, w aktach znajduje się także wniosek o uzupełnienie aktu małżeństwa na podstawie aktów urodzenia osób zawierających małżeństwo.

b) akty małżeństwa sporządzone w trybie zwykłym:

Sprawdzono akta zbiorowe małżeństw zawieranych przed Kierownikiem USC, z tego wszystkie akta małżeństw zawieranych poza lokalem Urzędu Stanu Cywilnego tj.:

- oświadczenia o zawarciu małżeństwa przyjęte przez Kierownika USC od osób pozbawionych wolności w Zakładzie Karnym w Koronowie, oznaczone w rejestrze stanu cywilnego następująco:

,
,

Akta zbiorowe zawierają protokoły przyjęcia oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński, podpisane przez osoby zawierające małżeństwa, świadków oraz Kierownika USC, zapewnienia o braku okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa złożono w okresie co najmniej 30 dni przed zawarciem małżeństwa, w aktach zbiorowych każdego z wymienionych małżeństw znajduje się zgoda dyrektora Zakładu Karnego w Koronowie na zawarcie małżeństwa w Zakładzie Karnym oraz potwierdzenia odbioru odpisów aktów małżeństwa przekazanych listem poleconym.

-oświadczenia o zawarciu małżeństwa przyjęte przez Kierownika USC poza lokalem Urzędu Stanu Cywilnego na wniosek małżonków, w trybie art.85 ust.5 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oznaczone w rejestrze stanu cywilnego następująco:

,
,

Akta zbiorowe zawierają protokoły przyjęcia oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński podpisane przez zawierających małżeństwo, świadków i Kierownika USC, zapewnienia o braku okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa, wnioski nupturientów o przyjęcie oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński poza lokalem USC oraz potwierdzenia zapłaty 1000 zł opłaty za udzielenie ślubu poza lokalem USC. Wymienione małżeństwa zostały zawarte w miejscowości Sokole Kuźnica i Samociążek, na terenie gminy Koronowo

Spośród wyżej skontrolowanych dokumentów znajdujących się w aktach zbiorowych w przypadku aktu oznaczonego nr: małżeństwo było zawierane przez obywatela polskiego z obywatelką Rumunii, w aktach znajduje się dodatkowo odpis aktu urodzenia cudzoziemki oraz zaświadczenie o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa wydane przez Ambasadę Rumunii w Warszawie, oświadczenia o zawarciu małżeństwa składane były w obecności tłumacza przysięgłego.

- oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński składane przed Kierownikiem USC w lokalu USC.

Kontrolująca sprawdziła akta zbiorowe aktów małżeństwa oznaczone następująco:

,
,

Wszystkie akta zbiorowe zawierają protokoły przyjęcia oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński podpisane przez osoby zawierające małżeństwo, Kierownika USC, oraz świadków a także zapewnienia o braku okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa złożone przez nupturientów.

- akty małżeństwa zarejestrowane na podstawie zaświadczeń przekazywanych przez duchownych Kościoła Rzymsko-Katolickiego.

Kontrolująca sprawdziła akta zbiorowe aktów małżeństwa oznaczone w rejestrze stanu cywilnego oznaczone następująco:

Akta zbiorowe wyżej wymienionych aktów małżeństw zawierają zaświadczenia przekazane przez duchownych Kościoła Rzymsko-Katolickiego z parafii z terenu gminy Koronowo, przed którymi zostały złożone oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński, na każdym zaświadczeniu znajduje się data wpływu do Urzędu, w aktach znajdują się również oświadczenia nupturientów o braku okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa.

Podstawą do zarejestrowania aktów małżeństwa zawartych przed Kierownikiem USC w Koronowie był protokoły przyjęcia oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński, sporządzone w trybie art. 87 Prawo o aktach stanu cywilnego. Protokoły generowane są z rejestru BUSC. Poprzedziło je złożenie zapewnień przez osoby zamierzające zawrzeć małżeństwo o braku okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa, złożone w trybie art.76 ust.1 pkt 1 Prawa o aktach stanu cywilnego. W 11 przypadkach Kierownik USC w Koronowie przyjął oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński poza lokalem Urzędu Stanu Cywilnego tj. w trybie art. 85 ust.4 na wniosek osób pozbawionych wolności w Zakładzie Karnym w Koronowie oraz w trybie art.85 ust.5 na wniosek osób zamierzających zawrzeć małżeństwo w miejscach przez nich wskazanych. W przypadku udzielenia ślubu w miejscach wskazanych przez osoby zamierzające zawrzeć małżeństwo pobrano opłatę dodatkową w wysokości. 1000 zł na podstawie art.85 ust.8 i 11 oraz § 2 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 2015r. w sprawie opłaty dodatkowej za przyjęcie oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński poza urzędem stanu cywilnego (Dz.U. z 2015 r. poz. 100). Akty małżeństw zawieranych w formie wyznaniowej ze skutkami cywilnoprawnymi zostały zarejestrowane na podstawie zaświadczeń przekazywanych przez duchownych Kościoła Rzymsko-Katolickiego, przed którymi zostały złożone oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński, zgodnie z art. 1 § 2 i 3 ustawy z dnia 25 lutego 1964r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. z 2017 r. poz. 682z późn.zm.). Zaświadczenia zostały przekazane przez duchownych w terminie ustawowym tj. zgodnie z art. 8 § 3 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego – ustalono to na podstawie pieczęci z datą wpływu do Urzędu, która znajduje się na każdym kontrolowanym zaświadczeniu. Kontrolująca ustaliła na podstawie podglądu w bazie PESEL i BUSC sprawdzonych aktów małżeństw, że Kierownik USC każdorazowo po sporządzeniu aktu małżeństwa dokonał aktualizacji danych w rejestrze PESEL osób, dla których sporządził

akty małżeństwa, zgodnie z art. 10 ust.1 pkt 2 *ustawy z dnia 24 września 2010r. o ewidencji ludności* (Dz. U. z 2018 r. poz. 1382 ze zm.) w zakresie: nazwisk, stanu cywilnego, danych małżonka, daty zawarcia małżeństwa oraz oznaczenia aktu małżeństwa. Małżeństwo zawierane przez obywatela polskiego z cudzoziemką przed Kierownikiem USC w Koronowie poprzedziło złożenie przez cudzoziemkę dokumentów wymaganych przepisem art.79 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego. Oświadczenia o wstąpieniu w związek małżeński zostały złożone w obecności tłumacza przysięgłego języka angielskiego, który podpisał również protokół przyjęcia oświadczeń - zgodnie z art. 32 ust. 5 Prawa o aktach stanu cywilnego.

Akty małżeństwa zawarte za granicą zostały przeniesione do rejestru stanu cywilnego w drodze czynności materialno-technicznej, na podstawie art. 104 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego. Transkrypcji aktów sporządzonych za granicą dokonano prawidłowo, zgodnie z regulacją ustawową w tym zakresie. Informacja dotycząca trybu zarejestrowania aktu znajduje się w każdym skontrolowanym akcie w rubryce - adnotacje. Zagraniczne dokumenty stanu cywilnego, które podlegały transkrypcji były oryginalnymi, urzędowymi dokumentami wydanymi przez właściwe organy państw, na terenie których zdarzenie zostało zarejestrowane. Zagraniczne dokumenty stanu cywilnego były przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego lub konsula, zgodnie z art. 31 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego, natomiast odpisy aktów małżeństwa wydane na druku wielojęzycznym w trybie *Konwencji Nr 16 dotyczącej wydawania wielojęzycznych odpisów skróconych aktów stanu cywilnego* (Dz. U. z 2004 r. Nr 166, poz.1735) nie wymagały tłumaczenia. Akty sporządzone w wyniku transkrypcji na wniosek osób zainteresowanych były uzupełniane w zakresie brakujących danych wymaganych przez prawo polskie, na podstawie polskich aktów stanu cywilnego osób, których transkrybowany akt dotyczył w trybie art.37 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego. W jednym przypadku Kierownik USC przyjął od małżonków-obywateli polskich oświadczenie, co do nazwiska noszonego po zawarciu małżeństwa w trybie art.106 wyżej wymienionej ustawy.

4. Akty zgonów

W rejestrze stanu cywilnego w kontrolowanym okresie zarejestrowano 142 akty zgonu, 137 aktów sporządzono w trybie zwykłym na podstawie protokołu zgłoszenia zgonu , 5 aktów w trybie szczególnym w drodze czynności materialno-technicznej, na podstawie art.104 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego.

Sprawdzono akta zbiorowe aktów sporządzonych w trybie art.104 Prawa o aktach stanu cywilnego oznaczonych w rejestrze stanu cywilnego nr:

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek syna o wpisanie aktu zgonu ojca zarejestrowanego w Niemczech, załączono oryginalny niemiecki odpis aktu zgonu wydany na druku wielojęzycznym przez urząd stanu cywilnego w Solingen oraz wniosek o uzupełnienie aktu zgonu o brakujące dane na podstawie aktu urodzenia i małżeństwa zmarłego;

· w aktach zbiorowych znajduje się wniosek żony o transkrypcję aktu zgonu męża sporządzonego w Niemczech wraz z wnioskiem o dostosowanie imienia figurującego w akcie zgonu do zasad pisowni polskiej, załączono oryginalny odpis wydany na druku wielojęzycznym przez urząd w Wolfenbüttel oraz wniosek o uzupełnienie aktu zgonu o brakujące dane na podstawie aktu małżeństwa zmarłego;

- akta zbiorowe zawierają wniosek o wpisanie aktu zgonu sporządzonego w Wielkiej Brytanii, dołączono odpis aktu zgonu wydany przez urząd rejestrujący w Aberdeen wraz z tłumaczeniem dokonany przez tłumacza przysięgłego na język polski oraz wniosek o uzupełnienie aktu zgonu na podstawie aktu urodzenia zmarłego;

- akta zbiorowe zawierają wniosek syna o wpisanie aktu zgonu matki sporządzonego w Niemczech, dołączono odpis niemieckiego aktu zgonu wydany na druku wielojęzycznym przez USC w Haunetal oraz wniosek o uzupełnienie aktu zgonu na podstawie aktu małżeństwa zmarłej;

- w aktach zbiorowych znajduje się wniosek o transkrypcję aktu zgonu sporządzonego w Niemczech, dołączono odpis aktu zgonu wydany przez urząd w Beelitz wraz z tłumaczeniem na język polski oraz wniosek o uzupełnienie aktu zgonu na podstawie aktu małżeństwa osoby zmarłej.

Sprawdzono także akta zbiorowe następujących aktów zgonu sporządzonych w trybie zwykłym oznaczone w rejestrze stanu cywilnego następująco:

·
·
·
·
·
·
·

W skontrolowanych aktach zbiorowych wymienionych aktów zgonu dokonano prawidłowej rejestracji zgonu w ustawowym 3-dniowym terminie, na podstawie karty zgonu oraz protokołu zgłoszenia zgonu, zgodnie z przepisami art. 92, 93 ust. 1 i 2 oraz art. 94 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego, protokół podpisany jest przez osobę zgłaszającą zgon oraz Kierownika USC. Kierownik USC zaktualizował dane osób zmarłych w rejestrze PESEL, w trybie art. 10 ust.1 pkt 3 ustawy o ewidencji ludności, co ustaliła kontrolująca na podstawie podglądu w rejestrze PESEL.

Akty zgonu sporządzone za granicą zostały prawidłowo przeniesione do rejestru stanu cywilnego w drodze czynności materialno-technicznej na podstawie art. 104 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego. Informacja dotycząca trybu zarejestrowania aktu znajduje się

w akcie w rubryce - adnotacje. Zagraniczne dokumenty stanu cywilnego, podlegający transkrypcji były oryginalnymi, urzędowymi dokumentami wydanymi przez władze, na terenie których zdarzenie nastąpiło i zostało tam zarejestrowane. Zagraniczne dokumenty stanu cywilnego był przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego, zgodnie z art. 31 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego, natomiast odpisy aktu zgonu wydane na druku wielojęzycznym w trybie *Konwencji Nr 16 dotyczącej wydawania wielojęzycznych odpisów skróconych aktów stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 166, poz.1735)* nie wymagały tłumaczenia. Akty zgonu, które nie zawierały wszystkich danych wymaganych przez prawo polskie zostały na wniosek osób dokonujących transkrypcji uzupełnione, na podstawie innych aktów stanu cywilnego osób zmarłych - art. 37 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego.

II. Prowadzenie postępowań oraz wydawanie decyzji administracyjnych w trybie ustawy o zmianie imienia i nazwisk

W kontrolowanym okresie Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Koronowie wydał 13 decyzji w sprawach zmiany imion i nazwisk. Sprawdzono akta 7 prowadzonych postępowań w trybie ustawy o zmianie imienia i nazwiska, zakończonych wydaniem decyzji o następujących sygnaturach spraw:

USC.5355.2.2018 - decyzja z dnia 26.02.2018 r, dotycząca zmiany nazwiska osoby małoletniej na wniosek matki dziecka, ojciec dziecka nie żyje, w aktach kserokopia aktu zgonu ojca, wniosek o zmianę, potwierdzenie odbioru decyzji, decyzja dot. aktu urodzenia oznaczonego nr: ;

USC.5355.5.2018 - decyzja z dnia 13.03.2018 r. dotycząca zmiana nazwiska kobiety, w tym nazwiska rodowego, w aktach wniosek o zmianę, potwierdzenie odbioru, decyzja dot. aktu urodzenia oznaczonego nr: ;

USC.5355.8.2018 - decyzja z dnia 24.04.2018r. o zmianie nazwiska kobiety z dwuczłonowego na jednoczłonowe, wniosek i potwierdzenie odbioru w aktach, decyzja dotyczy aktu małżeństwa oznaczonego nr:

USC.5355.10.2018 - decyzja z dnia 09.05.2018r. o zmianie nazwiska kobiety z jednoczłonowego na dwuczłonowe, w aktach wniosek o zmianę nazwiska oraz potwierdzenie odbioru decyzji, zmiana dotyczy aktu małżeństwa oznaczonego nr: ;

USC.5355.12.2018 - decyzja z dnia 27.07.2018 r. o zmianie nazwiska mężczyzny noszonego po zawarciu małżeństwem, powrót do nazwiska rodowego, w aktach wniosek oraz potwierdzenie odbioru decyzji, dot. aktu małżeństwa oznaczonego nr: - USC Sułkowice;

USC.5355.15.2018 - decyzja z dnia 30.11.2018 r. o zmianie nazwiska małoletniego dziecka na wniosek matki, ojciec dziecka pozbawiony władzy rodzicielskiej, załączono postanowienie Sądu Rejonowego w Bydgoszcz Wydział Rodzinny i Nieletnich o pozbawieniu władzy rodzicielskiej ojca dziecka, w aktach sprawy wniosek i potwierdzenie odbioru decyzji, decyzja dotyczy aktu urodzenia oznaczonego nr:

USC.5355.17.2018 - decyzja z dnia 28.12.2018 r. o zmianie nazwiska kobiety na nazwisko rodowe, w aktach wniosek, potwierdzenie odbioru decyzji, dotyczy aktu małżeństwa oznaczonego nr:

Decyzje orzekające o zmianie nazwiska zostały wydane prawidłowo na uzasadnione wnioski stron postępowania, wyłącznie z ważnych powodów, zgodnie z art. 4 ust.1 pkt 1 ustawy o zmianie imienia i nazwiska. Każda sprawa zawiera wniosek spełniający wymagania określone w art.11 ustawy. Decyzje wydawane są po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego w trybie ustawy o zmianie imienia i nazwiska oraz art.104 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 ze zm.). W przypadku zmiany dotyczącej małoletnich dzieci z wnioskiem wystąpił przedstawiciel ustawowy dziecka – matka (art. 9 ust. 2 ustawy), ojciec pozbawiony został władzy rodzicielskiej lub zmarł. Zgodnie z art. 12 ust.2 ustawy wszystkim sprawdzonym decyzjom wydanym w kontrolowanym okresie nadano rygor natychmiastowej wykonalności. Decyzje zostały doręczone stronie wnioskującej, co jest istotne w związku z koniecznością naniesienia wzmianki dodatkowej przy akcie urodzenia lub małżeństwa oraz aktualizacji rejestrów PESEL i BUSC w zakresie dokonanej zmiany a także istotne dla strony, która od chwili doręczenia decyzji winna posługiwać się zmienionymi danymi.

Wszystkie wymienione decyzje, które podlegały kontroli zostały sprawdzone w aplikacji „Źródło” w rejestrze PESEL przez kontrolującą poprzez podgląd danych osób, których nazwiska lub imiona zostały zmienione. Stwierdzono, że w rejestrze PESEL we wszystkich przypadkach figurują zmienione dane osób, wynikające z wydanych decyzji administracyjnych.

III. Gospodarowanie blankietami odpisów aktów stanu cywilnego i zaświadczeń.

Kontrolująca ustaliła, że Zarządzeniem Burmistrza Koronowa Nr OR-S.0050.119.2017 z dnia 12.07.2017r. powołano *Komisję ds. brakowania druków ścisłego zarachowania wykorzystywanych przez Urząd Stanu Cywilnego tj. blankietów odpisów aktów stanu cywilnego i zaświadczeń*. Komisja dokonuje okresowej likwidacji druków nie nadających się do użycia. Z przeprowadzonego brakowania sporządzany jest protokół, którego wzór stanowi załącznik do niniejszego rozporządzenia. Brakowania druków odpisów aktów stanu cywilnego i zaświadczeń za rok 2018 r. dokonano 27 marca 2019 r., na okoliczność czego sporządzono protokół, potwierdzono kopia protokołu znajduje się w aktach kontroli

Zgodnie z art.34 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji zapewnia kierownikom urzędów stanu cywilnego blankiety odpisów aktów stanu cywilnego i zaświadczeń. Dystrybucja wyżej wymienionych formularzy następuje za pośrednictwem urzędów wojewódzkich.

IV Zatrudnienie Kierownika i Zastępcy Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego

Na podstawie przedłożonych *Zakresów obowiązków, uprawnień i odpowiedzialności* z dnia 01.04.2016 r. o sygnaturach OR-K.220.1.58.2016 i OR-K.220.1.40.2016 ustalono, że na stanowisku Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Koronowie zatrudniona jest Pani Teresa Polus natomiast na stanowisku Zastępcy Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Pani Anita Porożyńska. Kierownik USC jak i Zastępca Kierownika mają ukończone wyższe studia magisterskie - kierunek administracja.

Zatrudnienie Kierownika USC nastąpiło zgodnie z art. 6 ust.4 oraz art. 8 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego.

W USC w Koronowie zatrudniona jest również na stanowisku inspektora Pani Aleksandra Thuścik, co ustalono na podstawie *Zakresu obowiązków, uprawnień i odpowiedzialności* z dnia 00.09.2017 r. sygn.. OR-K.220.1.23.2017, która posiada upoważnienie Kierownika USC z dnia 11.09.2017 r. do wydawania m.in. odpisów z aktów stanu cywilnego oraz zaświadczeń, zgodnie z art.10 ust.1 ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego.

W trakcie kontroli wyjaśnień udzielała oraz przedkładała dokumenty do kontroli Pani Teresa Polus - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Koronowie.

Kontrolę wpisano do książki kontroli Urzędu Miejskiego w Koronowie pod nr 6/2019.

Wystąpienie pokontrolne sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden egzemplarz otrzymuje kierownik jednostki kontrolowanej a drugi pozostaje w aktach kontroli.

WOJEWODA
KULAWSKO-POMORSKI
Mikołaj Bogdanowicz